

简评E·弗罗姆的《马克思关于人的概念》
[Comment on E. Fromm's "Marx's Concept of Man"]
[Kommentar zu E. Fromms "Marx's Concept of Man"]
1984

Author: 曹奎 [CAO Kui Cáo Kuí]
Institution: —
Subject: Philosophy
Journal: 山西大学学报(哲学社会科学版) [*Journal of Shanxi University (Philosophy and Social Science Edition)*], No. 2 (1984), pp. 35 – 39



Abstract / Kurzfassung

法兰克福学派著名哲学家弗罗姆(Erich·Fromm,1900—1981)的《马克思关于人的概念》(发表于一九六一年),流传颇广,被称为西方“马克思学”的一部代表作。这本小册子主要是歪曲马克思的早期著作《1844年经济学哲学手稿》(以下简称《手稿》),借题发挥抽象的人性论、人道主义和异化论,实质上是把马克思主义消溶到资产阶级人道主义中去。这种思潮,近几年来在我国学术界有一定影响。在当前清除精神污染的斗争中,深入解剖一下弗罗姆的小册子是必要的。

English translation (www.Google translator, 5/2020)

The *Frankfurt School's* famous philosopher Fromm (Erich Fromm, 1900 – 1981) "Marx's Concept of Man"¹ (published in 1961) is widely circulated and is known as a part of Western "Marxism" This booklet mainly distorts *Marx's*² early work "*Economic and Philosophic Manuscripts of 1844*"³ (hereinafter referred to as the "Manuscript"), which takes advantage of the abstract human nature theory, humanitarianism and alienation theory. This trend of thought has had a certain influence in China's academia in recent years. In the current struggle to eliminate mental pollution, it is necessary to dissect Fromm's booklet in depth. [Footnotes, hyperlinks: M.Z.]

¹ Erich Fromm: *Marx's Concept of Man. With a Translation of Marx's Economic and Philosophical Manuscripts* by T. B. Bottomore, New York (F. Ungar Publisher Co.) 1961. (Chapter 4)

² Karl Marx (1818 – 1883) German philosopher, economist, historian, sociologist, political theorist, journalist, and socialist revolutionary.

³ Written between April and August 1844 by Karl Marx. [Online issue](#) e.g. from [Marxists Internet Archive](#).

Deutsche Übersetzung (www.Google translator, 5/2020 / M.Z.)

Das Werk des bedeutenden Philosophen der *Frankfurter Schule* Fromm (Erich Fromm, 1900 – 1981) "Marx's Concept of Man"⁴ (veröffentlicht 1961) ist weit verbreitet und als Teil des *westlichen "Marxismus"* bekannt. Dieses bekannte Buch verfälscht in wesentlichen Aspekten *Marx'* frühes Werk "*Ökonomisch-philosophische Manuskripte aus dem Jahre 1844*"⁵ (im Folgenden als "Manuskript" bezeichnet), das die abstrakte Theorie der menschlichen Natur, den Humanismus und die Entfremdungstheorie anwendet. Diese Denkrichtung übte in den letzten Jahren einen gewissen Einfluss auf die chinesische Wissenschaft aus. Im gegenwärtigen Kampf um die Beseitigung "geistiger Kontaminierung" ist es notwendig, das Buch Fromms eingehend zu analysieren. [Fußnoten, Hyperlinks: M.Z.]

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]

⁴ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band V, Das Menschenbild bei Marx (1961), Seite 335 – 393. (4 Die Natur des Menschen, Seite 356 – 367; Kapitel 5 Die Entfremdung, Seite 368 – 383)

⁵ Erstmals in der deutschen Originalsprache veröffentlicht 1932. Verschiedene Ausgaben, z. B. Karl Marx: "Ökonomisch-philosophische Manuskripte. Geschrieben vom April bis August 1844. Nach der Handschrift", Einleitung und Anmerkungen von Joachim Höppner, Leipzig (Reclam) 1974. *Online-Ausgabe* z. B. aus *Marxists' Internet Archive*.